



BURMISTRZ DZIELNICY BIELANY  
MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY

ul. Żeromskiego 29, 01-882 Warszawa,  
tel. 22 373 34 11, faks 22 373 34 20

miastowski\_r@poczta.bielany.waw.pl, www.um.warszawa.pl, www.bielany.waw.pl

Znak sprawy: UD.III.WIR.1712.10.2014.WKR

Warszawa, dn. 05.11.2014 r.

*J. W. Piętko*  
*M. Stawski*  
6.11.2014

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
BIURO KONTROLI  
WPLYNEŁO

2014 - 11 - 05

KW-5/5031/14

nr ..... podpis *A. Mielnicki*

-1-

Pan Krzysztof Mielnicki  
Dyrektor  
Biura Kontroli  
Urządu m. st. Warszawy

*Pan A. Zientoch*  
*7.11.2014*

*[Signature]*

Dotyczy: projektu wystąpienia pokontrolnego nr KW-W-III.1712.61.2014.JZI  
przekazanego przy piśmie z dnia 28 października 2014 r. dotyczącego  
budowy chodnika dla pieszych przy ul. Dewajtis

Wnoszę następujące uwagi do treści projektu wystąpienia pokontrolnego:

Ad 1.

Przebudowa ul. Dewajtis nie została ujęta w planach finansowych Dzielnicy Bielany na rok 2013 w zakresie zadań inwestycyjnych ponieważ zgodnie z art. 44 ust. 1 Ustawy o finansach publicznych została ujęta prawidłowo w budżecie zaplanowanym do realizacji w Dzielnicy Bielany w zadaniach bieżących w zakresie utrzymania i remontów dróg gminnych. Zgodnie z ustawą z dnia z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2013 poz. 260 z późn. zm.) wykonane prace mieszczą się w definicji przebudowy drogi która należy do obowiązku zarządcy drogi. Według zapisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane przebudowa nie jest budową lecz robotami budowlanymi.

Prawidłowość kwalifikacji środków przeznaczonych na roboty przebudowy chodnika przy ul. Dewajtis potwierdza korespondencja (pismo RM-ID.7012.206.2013.UMO z dn. 23.10.2013 r.) Biura Rozwoju Miasta z Burmistrzem Dzielnicy Bielany (kserokopia pisma w załączeniu).

Wniosek że „W przypadku robót budowlanych wykonanych w ulicy Dewajtis nie wystąpiły przesłanki wskazujące, iż odtworzono stan pierwotny a wprost przeciwnie – wybudowano nowy chodnik w miejsce przedeptu...” nie znajduje potwierdzenia wobec faktu że w ewidencji dróg publicznych EDIOM prowadzonej w urzędach m. st. Warszawy od 2007 roku, w plikach pod którymi znajdują się dane ul. Dewajtis, był wpisany chodnik o nawierzchni gruntowej wzmocnionej. Ewidencja została zaktualizowana w lipcu br. i obecnie jest wpisany chodnik o nawierzchni z kostki betonowej.



000410

Ad 3.

Nie mogę zaakceptować stwierdzenia, że nie naliczono kar umownych, ponieważ nie ma podstaw do ich naliczenia. Kontrolującemu przedstawiono kserokopię pisma, które wpłynęło pocztą w dniu 16 grudnia 2014 r. Pismo do Urzędu Dzielnicy Bielany zostało również przesłane faksem w dniu 11 grudnia oraz pocztą elektroniczną w dniu 13 grudnia 2013 r. Wobec ujawnienia treści pisma w dniu 11 grudnia 2013 r. zadysponowano i rozpoczęto przygotowanie aneksu zmieniającego treść porozumienia w zakresie terminu zakończenia robót. Stwierdzenie że aneks zawarto z datą wsteczną nie jest udokumentowane. Aneks zawarto z datą która jest w nim zapisana.

Stwierdzenie, że fakt zgłoszenia faksem dnia 24 grudnia 2013 r. zakończenia robót nie znajduje potwierdzenia w dzienniku budowy jest nieprawidłową interpretacją zdarzenia. Należy przyjąć że powodem zapisu o zakończeniu robót dokonanego w dzienniku budowy w dniu 30 grudnia było to, że dzień ten był pierwszym dniem pracy po ustalonym terminie zakończenia robót. Dni 28 i 29 grudnia jako sobota i niedziela były dniami wolnymi od pracy zarówno dla wykonawcy jak i inwestora. Data zapisu w dzienniku budowy była wynikiem pomyłki osób dokonujących zapisów. Kontrolujący pominął że zgodnie z zapisami umowy protokół odbioru, a nie dziennik budowy jest dokumentem stwierdzającym zakończenie robót. Protokół podpisany przez sześć osób (w tym przedstawiciela ZDM) jednoznacznie stwierdza że roboty zakończono w dniu 28.12.2013 r.

Ad 6.

W trakcie kontroli złożono wyjaśnienia w sprawie likwidacji przedceptu po północnej stronie ulicy Dewajtis. Prace wykonano na terenie będącym w zarządzie Lasów Miejskich-Warszawa, pod nadzorem wskazanego przedstawiciela ww. Został spisany protokół odbioru ww. prac. Nie wymagano zagrodzenia miejsca nasadzeń ani umieszczenia tablic informujących o nasadzeniach, tak więc stwierdzenie braku ww. nie jest zasadne. Lasy Miejskie-Warszawa bez uwag odebrały wykonane roboty. Do dnia dzisiejszego nie zgłoszono żadnych uwag ze strony Lasów Miejskich-Warszawa w związku z wykonanymi pracami.

Stwierdzona przez kontrolującego dewastacja nasadzeń przez osoby trzecie nie może być podstawą wystąpienia do wykonawcy robót z roszczeniem na podstawie gwarancji, jak też nie widzę możliwości wykonywania na terenie nie będącym w zarządzie Dzielnicy Bielany kolejnych prac, po formalnym zakończeniu robót budowy chodnika.

O ewentualne wykonanie prac j.w. mogłyby wystąpić Lasy Miejskie-Warszawa jako zarządzający terenem, czego dotychczas nie uczyniono. Kontrolujący nie posiada uprawnień, żeby wnioskować o wykonanie prac na terenie należącym do Lasów Miejskich-Warszawa.

Ad 7.

Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania

nadzoru nad tym zarządzaniem (Dz. U. z 2003 r., nr 177, poz. 1729) w § 1 ust. 2 pkt. 1 stanowi, że: przez organizację ruchu rozumie się mające wpływ na ruch drogowy:

- geometrię drogi i zakres dostępu do drogi,
- sposób umieszczania znaków pionowych, poziomych, sygnalizatorów i urządzeń bezpieczeństwa ruchu

Przez projekt organizacji ruchu (§ 1 ust. 2 pkt. 2 w/w rozporządzenia) rozumie się dokumentację sporządzoną w celu zatwierdzenia organizacji ruchu przez właściwy organ zarządzający ruchem.

Działania w zakresie zarządzania ruchem (§ 2 ust. 1 pkt. 1 cytowanego rozporządzenia) realizowane są m. in. przez podejmowanie czynności organizacyjno-technicznych polegających na:

- sporządzaniu projektów organizacji ruchu,
- przedstawianiu projektów organizacji ruchu do zatwierdzenia,
- rozpatrywaniu projektów organizacji,
- zatwierdzaniu projektów organizacji ruchu

Natomiast na podstawie § 3 ust. 1 rozporządzenia, organ zarządzający ruchem, w szczególności:

- rozpatruje projekty organizacji ruchu oraz wnioski dotyczące jej zmian,
- zatwierdza organizację ruchu na podstawie złożonych projektów,
- opiniuje geometrię drogi w projektach budowlanych.

**Istotą jest, że zgodnie z § 4 ust. 1 rozporządzenia „Podstawą do wprowadzenia organizacji ruchu na nowo wybudowanej drodze lub jej zmiany na drodze istniejącej jest zatwierdzenie organizacji ruchu przez organ zarządzający ruchem”**

W związku z powyższym brak było przesłanek prawnych do wnioskowania przez Inżyniera Ruchu w piśmie UD-III-WIR-KBO-720-33-1-11 z dnia 3.01.2012 r. sporządzenia koncepcji ustawienia szlabanu. Ponadto postawione wymagania które należało uwzględnić w koncepcji wymagały podjęcia prac inwestycyjnych. Koszt opracowania koncepcji ustalono na co najmniej 35.000 zł.

Mając na względzie w/w przepisy rozporządzenia oraz fakt, że w w/w piśmie Inżynier Ruchu wyraził obawy odnośnie zastosowania szlabanu uznano, że brak jest podstaw do zlecenia wnioskowanej koncepcji. Podjęto natomiast, zgodnie z § 2 i 4 w/w rozporządzenia, działania związane opracowaniem projektu stałej organizacji ruchu na ul. Dewajtis, stosownie do zaleceń Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska odnośnie kompensacji przyrodniczej dla uzyskania zezwolenia na odstępstwo od zakazów, o których mowa w art. 15 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody w związku z planowaną budową chodnika i przebudową oświetlenia wzdłuż ul. Dewajtis. W załączeniu kserokopia zapytania ofertowego. Zarządca drogi negatywnie zaopiniował projekt organizacji ruchu, który został sporządzony zgodnie z wnioskiem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska. Za powyższym przemawiał fakt, że ulica Dewajtis jest jedyną drogą dojazdową do kompleksu UKSW, kościoła parafialnego, domu rekolekcyjnego, gimnazjum, liceum

i innych instytucji i w związku z tym nie jest w ogóle możliwe określenie ilości i wytypowanie wszystkich osób uprawnionych do posiadania stosownej przepustki.

Ulica Dewajtis ma status drogi publicznej gminnej i musi zapewniać dostępność komunikacyjną do ww. obiektów nieograniczonej liczbie użytkowników. W sytuacji braku możliwości dokładnego ustalenia osób uprawnionych do wjazdu na ul. Dewajtis, ograniczenie wjazdu pojazdów spalinowych poprzez wydanie przepustek tylko dla części uprawnionych mogłoby zostać zaskarżone do sądu.

Ponadto, wątpliwości natury prawnej budziło kto i według jakich przepisów miałyby zatrudniać osoby kontrolujące wjazd pojazdów na ul. Dewajtis. Powyższe wiązałoby się również z koniecznością zatrudnienia osób do wydawania stosownych przepustek co generowałoby dodatkowe koszty.

Postulowane przez GDOŚ rozwiązanie nie mogło być uwzględnione również z powodu bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zbyt mała odległość od skrzyżowania z sygnalizacją świetlną w sytuacji zawracania na ul. Dewajtis przez pojazdy nieuprawnione do wjazdu przy funkcjonujących zaporach powodowałoby znaczne utrudnienia w ruchu. Dodatkowo parking dla osób nie posiadających uprawnień dla wjazdu w ul. Dewajtis musiałby być zlokalizowany na terenie leśnym. Już samo wykonanie chodnika budziło wiele emocji i miało liczne grono przeciwników, to cóż by się działo jeżeli mieszkańcy dowiedzieliby się, że Dzielnica planuje wycinkę lasu i budowę parkingu. Wątpliwym jest żeby Lasy Miejskie jako zarządca terenu zgodziły się na takie rozwiązanie, nawet przy akceptacji Inżyniera Ruchu. Odrzucenie projektu organizacji ruchu dla ul. Dewajtis przez Inżyniera Ruchu umożliwiło Dzielnicy uzyskanie w GDOŚ wnioskowanego odstępstwa. Należy podkreślić, że koszt opracowanego projektu był wielokrotnie niższy niż wnioskowanej koncepcji.

Ponadto informuję, że pismem UD-III-WIR-KBO-720-33-1/11 z 30.11.2011 r. wystąpiono do Inżyniera Ruchu o opinię odnośnie wniosku GDOŚ dotyczącego ustawienia szlabanu na ul. Dewajtis, licząc, że organ zarządzający ruchem zaopiniuje negatywnie to rozwiązanie z powodów, które wymienia Dzielnica. Wówczas nie trzeba byłoby zlecać przedmiotowego projektu organizacji ruchu i ponosić kosztów.

W świetle powyższych okoliczności uznaję za pozbawione podstaw twierdzenie, że zlecenie ww. projektu organizacji ruchu oraz wypłacenie z tego tytułu wynagrodzenia narusza przepis art. 44 ustawy o finansach publicznych.

Załączniki: szt. 2

BURMISTRZ

Rafał Miastowski



**URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY**  
**Biuro Rozwoju Miasta**

ul. Senatorska 36, 00-095 Warszawa, tel. 22 443 28 30, faks 22 443 28 32  
BRM@um.warszawa.pl, www.um.warszawa.pl

WPEŁNIŁO	Urząd Miasta Stołecznego Warszawy Urząd Dzielnicy Bielany WYDZIAŁ ORGANIZACYJNY DLA DZIELNICY BIELANY SEKRETARIAT
	25 PAZ. 2013
	data: zam. .... of. ....
	podpis: .....

*WIR*  
25 PAZ. 2013

Warszawa, dnia 23.10.2013 r.

RM-ID.7012.206.2013.UMO

*2*  
*HKP B2*  
*25-10-13*

URZĄD m. st. WARSZAWY Wydział Infrastruktury dla Dzielnicy Bielany	Pan Rafał Miastowski Burmistrz Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy
25 PAZ. 2013	
Zał. <i>[Signature]</i> Nr .....	
-1-	

*[Signature]*  
*Dw. ZPK*

*Szanowny Panie Burmistrze,*

Przekazuję w załączeniu kopię pisma Rektora Uniwersytetu im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego dotyczącego utworzenia ciągu pieszego wzdłuż ul. Dewajtis (pismo z dnia 10.09.2013 r.) z uprzejmą prośbą o udzielenie informacji o działaniach podjętych w tym zakresie przez Dzielnicę w ramach przyznaných środków bieżących.

*2 przebieg*

ZADZIAŁ DZIEKTYWA  
BIURA ROZWOJU MIASTA  
*[Signature]*  
Andrzej Rydzowski

Załącznik nr 2  
do uchwały nr 2758  
Zarządu Dzielnicy Bielany  
m.st. Warszawy  
z dnia 22 września 2010 r.

Urząd Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy  
ul. Żeromskiego 29  
01-882 Warszawa

Warszawa, dn. 2.02.2012 r.  
(data)

**Pan Zbigniew Pietrzyk**  
**Pracownia Projektowa „K-D”**  
**ul. Znanińskiego 1/34**  
**03-980 Warszawa**

.....  
( Nazwa, adres Oferenta , nr telefonu ewentualnie nr  
faxu oraz e-mail)

#### ZAPYTANIE OFERTOWE

(zamówienie o wartości do 14 000 euro netto)  
(zamówienie o wartości do 14 000 euro netto- awaria)\*

Urząd Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy zwraca się z zapytaniem ofertowym na realizację następującego zamówienia (dostawa, usługa, robota budowlana)\*:

Opracowanie projektu stałej organizacji ruchu na ul. Dewajtis stosownie do zaleceń Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska odnośnie kompensacji przyrodniczej dla uzyskania zezwolenia na odstępstwo od zakazów o których mowa w art. 15 ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody w związku z planowaną budową chodnika i przebudową oświetlenia wzdłuż ulicy Dewajtis w Warszawie.

**Zamawiający wymaga, aby projekt stałej organizacji ruchu zawierał zatwierdzenie przez Inżyniera Ruchu m.st. Warszawy.**

(szczegółowy opis przedmiotu zamówienia: lokalizacja, ilości, zakres lub przedmiar, parametry techniczne i inne mające wpływ na cenę.)

1. termin realizacji: pożądanym, wymagany\* niepotrzebne skreślić - 6 tygodni od daty podpisania umowy
2. termin gwarancji: pożądanym, wymagany\* niepotrzebne skreślić - 36 miesięcy od daty odbioru
3. inne istotne warunki .....

W przypadku możliwości zrealizowania wyżej wymienionego zamówienia, prosimy o wypełnienie formularza ofertowego (w załączeniu), przesłanie go faxem na numer 22 3733 380 lub e-mailem na adres: borowiec\_k@poczta.bielany.waw.pl, lub w formie pisemnej na adres:

Urząd Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy

Wydział Infrastruktury  
ul. Żeromskiego 29  
01-882 Warszawa

lub bezpośrednio do naczelnika/ kierownika lub sekretariatu komórki organizacyjnej realizującej zamówienie /w przypadku awarii i braku możliwości innej szybkiej drogi korespondencji/  
najpóźniej do dnia 3.02.2012 r. do godz. 14<sup>00</sup>

NACZELNIK  
WYDZIAŁU INFRASTRUKTURY  
dla DZIELNICY BIELANY

*Paweł F. Sondzi*

.....  
(Podpis naczelnika/kierownika komórki organizacyjnej  
lub osoby upoważnionej)  
w przypadku korespondencji elektronicznej  
podpis elektroniczny lub imię, nazwisko i stanowisko)

\* niepotrzebne skreślić